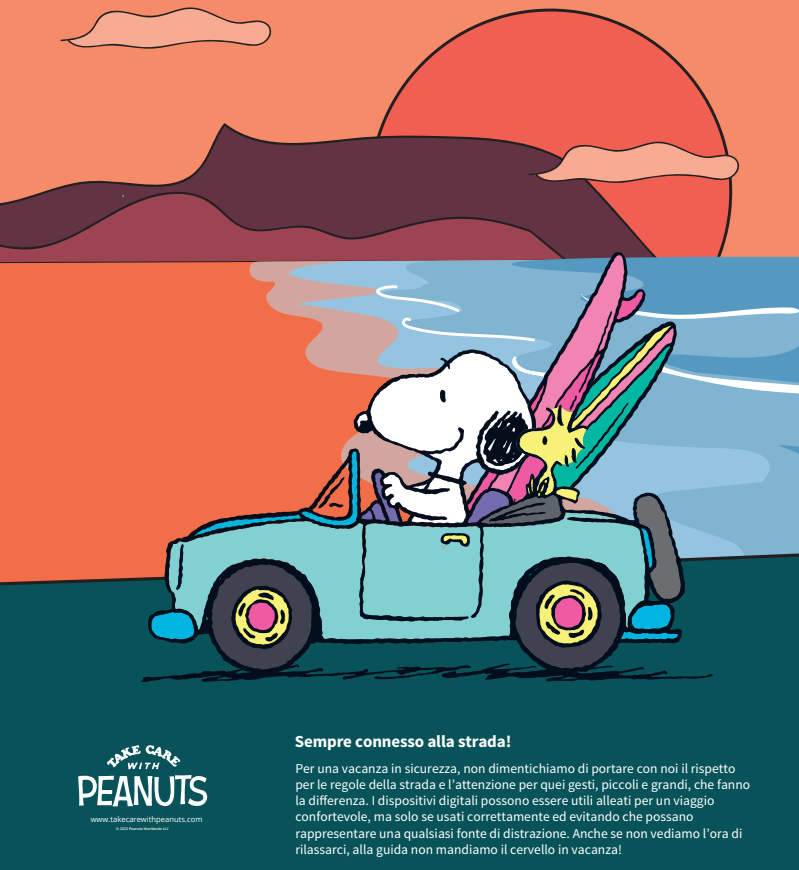


# VACANZE COI FIOCCHI

## #VCF23

CAMPAGNA NAZIONALE PER  
LA SICUREZZA SULLE  
STRADE DELLE VACANZE



### Sempre connesso alla strada!

Per una vacanza in sicurezza, non dimentichiamo di portare con noi il rispetto per le regole della strada e l'attenzione per quei gesti, piccoli e grandi, che fanno la differenza. I dispositivi digitali possono essere utili alleati per un viaggio confortevole, ma solo se usati correttamente ed evitando che possano rappresentare una qualsiasi fonte di distrazione. Anche se non vediamo l'ora di rilassarci, alla guida non mandiamo il cervello in vacanza!

TAKE CARE  
WITH  
PEANUTS

www.takecarewithpeanuts.com

VACANZE  
COI FIOCCHI

VENTIQUATTRESIMA  
EDIZIONE

CAMPAGNA NAZIONALE PER  
LA SICUREZZA SULLE  
STRADE DELLE VACANZE

**Con il patrocinio di:** Senato della Repubblica, Camera dei Deputati, Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome, ANCI - Associazione Nazionale Comuni Italiani

**Campagna promossa da:** Centro Antartide

**Amministrazione Comunali:** Arezzo, Bari, Bologna, Brescia, Foggia, Ravenna, Canegrate (MI), Castenaso (BO), Castiglion Fiorentino (AR), Lumezzane (BS), Montegrotto Terme (PD), Monte San Pietro (BO), Orvieto (TR), Orzinuovi (BS), San Giorgio su Legnana (MI), San Martino in Rio (RE), Unione dei Comuni Valle del Reno, Lavino e Samoggia (Casalecchio di Reno, Monte San Pietro, Valsamoggia, Zola Predosa)

Corpo di Polizia Locale Brianza Est (comuni di: Bellusco, Cavenago di Brianza, Mezzago e Ornago)

Osservatorio Provinciale Sicurezza Stradale di Reggio Emilia

**Società Autostradali:** AISCAT (Associazione Italiana Società Concessionarie Autostrade e Trafori), Autostrade per l'Italia, ATIVA (Autostrada Torino-Ivrea-Valle d'Aosta), Autostrada A35 Brebemi, Autostrada dei Fiori, Autostrada Pedemontana Lombarda, CAV - Concessionari Autostradali Venete, Milano Serravalle-Milano Tangenziali, SALT (Società Autostrada Ligure-Toscana), SAT (Società Autostrada Tirrenica)

**Aziende Sanitarie:** ASL Bari, ATS Città Metropolitana di Milano, AUSL di Imola, AUSL di Modena, AUSL-IRCCS di Reggio Emilia, AUSL della Romagna, AUSL Umbria 2,

**Aziende:** COOP Alleanza 3.0, TPER - Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna

**Associazioni:** ANPAS ODV, Associazione Yoda APS, Associazione La Strada Siamo Noi (GE), Associazione Medici per l'Ambiente - ISDE Italia ODV, Cittadinanzattiva, Confconsumatori APS, Federconsumatori APS, Italia Nostra ONLUS, Kyoto Club, Legambiente Bologna, WWF Bologna

**Media:** www.sicurauto.it, www.sicurmoto.it

**Radio che trasmetteranno gratuitamente lo spot della campagna Vacanze coi fiocchi:**

#gonenews.it; Giornale Radio Toscana; Basilicata Radio Due e Bierredue (PZ); Empoli Channel (FI); Gruppo Radio Number One: Radio Number One, Radio Mille Note, Radio Bergamo; NBC Rete Regione La Radio delle Alpi (BZ, TN); R.B.C. Grosseto & Franco Sensation (GR); Radio Budrio (BO); Radio Castelluccio (SA); Radio Idea (BA); Radio Eco Sud (RC); Radio Montorfano (BS); Radio IN Agrigento (AG); Radio Lady (FI); Radio Leon (RM); Radio Luce Abruzzo in Blu (CH); Radio Macomer Centrale (NU); Radio Monte Kanate (PR); Radio Noise (LT); Radio Nord Castrovillari (CS); Radio Onda Novara (NO); Radio Onda Sportiva (NO); Radio Panda (MI); Radio Radiosa (MT); Radio Record (RN); Radio Sanluchino (BO); Radio Sound Ferrara (FE); Radio Sportiva (FI); Radio SuperSound (VS); Radio TRC (FG); RSD - Radio Studio Delta (FC); Sei Sei Vintage (FI); Spazio Radio (RM); Urban Radio (RM); Onda Novara TV (NO); Teleradio Arcobaleno 1-Golfonetwork (SA); tempoliberotoscana.it

Riparte anche quest'anno **Vacanze coi fiocchi** per ricordare a tutti noi l'importanza della sicurezza sulle strade anche quando andiamo in vacanza.

I dati sull'incidentalità stradale, anche quest'ultimo anno, continuano a non essere incoraggianti. I mesi estivi rimangono quelli in cui si registra il maggior numero di incidenti e quindi **più alta deve essere l'attenzione di tutti.**

In questa edizione vogliamo porre l'attenzione su quel dispositivo che è, ormai, al centro della quotidianità di tanti di noi, il cellulare. Un oggetto di cui non riusciamo a fare a meno nemmeno quando ci mettiamo alla guida ed è proprio la **distrazione**, prevalentemente dovuta all'uso dei dispositivi digitali, che rappresenta la principale causa degli incidenti stradali.

I **pochi secondi** necessari a consultare un messaggio, fare o rispondere ad una chiamata, farsi un selfie per condividere il proprio stato d'animo in quell'attimo diventano causa di **grande pericolo** quando si è alla guida poiché il nostro mezzo di trasporto continua a viaggiare incurante della nostra distrazione.

Godiamoci quindi la compagnia degli altri passeggeri e, se proprio vogliamo telefonare o inviare messaggi per condividere la gioia delle vacanze, facciamolo in sicurezza approfittando di una sosta in più. **Quest'estate**, sulle strade delle vacanze, **silenziamo il cellulare** alla guida e accendiamo il buon umore.

Allora diamo tutti un **"passaggio alla sicurezza"**, come per oltre vent'anni ha ricordato a tutti gli italiani lo storico testimonial della campagna Piero Angela, e noi non possiamo che essergli grati per aver condiviso con noi tanta parte di questo cammino!

Scegli uno Smartphone **ricondizionato**, prova a prolungare il più possibile la sua vita con aggiornamenti e riparazioni e utilizzalo in modo davvero Smart, approfittando delle tante App che possono aiutarti a migliorare la tua sostenibilità: dai viaggi agli acquisti, dal cibo al riuso.

*Choose a refurbished Smartphone, try to extend its life as much as possible with upgrades and repairs, and use it in a truly Smart way, taking advantage of the many Apps that can help you improve your sustainability-from travel to shopping, from food to reuse.*



**Luca Mercalli**

Lo Smartphone utilizziamolo per **pianificare** per tempo una vacanza che sia il più **sostenibile** possibile con tutte le soluzioni che la rete e le App ci mettono a disposizione. Una volta partiti dimentichiamocene e godiamoci la scoperta!

*Let's use our smartphone to plan our holiday in the most sustainable way with all the solution that Apps allow us. Once you leave, let's forget about them and let enjoy the discovery.*

**Tessa Gelisio**



A volte tecnologia fa rima con follia e digitale fa rima con demenziale: **evitiamo di correre rischi** e di farne correre agli altri per stare con gli occhi incollati al telefonino. In auto, certo, ma anche a piedi: basta fare "zombing"!



*Sometimes technology equals with madness and digital with : let's avoid taking risks and causing others to take risks by being with our eyes glued to our phones. In the car, sure, but also on foot: stop "zombing"!*

**Patrizio Roversi**

*The 'Vacanze coi fiocchi' campaign is back to remind us all of the importance of safety on the roads even when we go on vacation. Recent data on road accidents are not encouraging yet and summer months remains those when the highest number of accidents occur and therefore everyone's attention must remain high.*

*In this edition we want to focus on smartphones, devices so central in our daily life that it seems we cannot live without them, even driving. These are the main cause of distraction, and the main cause of road accidents.*

*It takes a few seconds to read a text message, to make or to answer a call, to take a selfie to share one's mood, but these are extremely dangerous as our vehicle continue to travel heedless of our distraction.*

*Let's enjoy the company of other passengers instead, and if there is the real need to make a call, let's do it safely by using an extra stop. This summer, on vacation, let's silence our phone while driving and turn on a good cheer.*

*Let's all give a "lift to safety," as for more than two decades has reminded all Italians our good friend and testimonial Piero Angela, and we couldn't be more grateful to him for sharing so much of the journey with us.*

TAKE  
CARE  
WITH PEANUTS



DRAWING ON THEMES FOUND THROUGHOUT CHARLES SCHULZ'S ICONIC COMIC STRIPS, TAKE CARE WITH PEANUTS PROMOTES A VITAL MESSAGE OF CARING WITH THE PEANUTS GANG LEADING BY EXAMPLE. TAKE CARE WITH PEANUTS INSPIRES AND MOTIVATES ACTION-BENEFITING US TO PRESS 'PAUSE' AND APPRECIATE OURSELVES, THOSE AROUND US, AND THIS PLACE WE CALL HOME. CARE FOR YOURSELF. CARE FOR EACH OTHER. CARE FOR THE EARTH. © 2023 Peanuts Worldwide LLC

## SEMPRE CONNESSO ALLA STRADA!

Il divieto di usare il cellulare alla guida non impedisce di ricevere o fare telefonate mentre si è in macchina, ma è comunque meglio concentrarsi sulla guida e rimandare a quando si è fermi eventuali telefonate. Tutte le altre attività come leggere o inviare messaggi, farsi selfie, consultare i social sono vietate e sono una fonte di grande distrazione per chiunque si metta alla guida.

*The cellphone ban while driving does not prevent you from receiving or making phone calls while in the car, but it is still best to focus on driving and put off any calls until when you are stopped. All other activities such as reading or texting, taking selfies, consulting social media is prohibited and are a major source of distraction for anyone driving.*

## GUIDA ALL'USO INTELLIGENTE DELLO SMARTPHONE

### How to use your smartphone while driving



Il modo più semplice per chiamare mentre si è alla guida è l'utilizzo del Bluetooth. Con un'automobile dotata di un impianto stereo con Bluetooth è sufficiente collegare il proprio telefono per parlare in tutta sicurezza senza mai staccare le mani dal volante.

*The easiest way to make calls while driving is to use a Bluetooth-connectable stereo: simply plug in your phone to talk safely without ever taking your hands off the steering wheel.*

Chi non ha a disposizione un'automobile dotata di un impianto Bluetooth, può scegliere un kit vivavoce che permette di effettuare le chiamate senza mai distogliere l'attenzione dalla strada.

*Those without a Bluetooth-equipped car can choose a hands-free kit that allows them to make calls without ever taking their attention off the road.*



Gli auricolari sono molto diffusi, ma non tutti li utilizzano correttamente. Le cuffie possono isolare i rumori dall'esterno, riducendo l'attenzione e la reazione al pericolo. Per evitare sanzioni e incidenti, indossa un solo auricolare, così da mantenere il controllo sulla strada.

*Earphones are popular, but not everyone uses them in the correct way. As they isolate noise from the outside, reducing alertness and reaction to danger. To avoid sanctions and accidents, wear earbuds on one ear only so you can maintain control on the road.*

Gli assistenti digitali integrati sugli Smartphone aiutano a svolgere operazioni complicate usando solo i comandi vocali. In questo modo si può rispondere a una chiamata, leggere un messaggio, scrivere una mail o impostare il navigatore utilizzando solo la propria voce.

*Digital assistants built into smartphones help you perform complicated tasks using only voice commands. In this way, one can answer a call, read a message, write an e-mail, or set the navigation system using only one's voice.*



Gli smartphone possono essere utili ad una guida sicura e sostenibile: attraverso specifiche app ci possono aiutare a limitare l'impatto ambientale anche quando ci si mette alla guida o per la programmazione di vacanze sostenibili.

*Smartphones can be useful for safe and sustainable driving: through specific apps they can help us limit our environmental impact even when driving or for planning sustainable vacations.*



## NON GUIDARE A OCCHI CHIUSI

Don't drive blindfolded!



Nessuno guiderebbe la propria auto bendato o ad occhi chiusi nemmeno per un istante. Eppure, ogni volta che interagiamo con il nostro smartphone mentre guidiamo, è come se guidassimo al buio. Non siamo capaci di staccarci dai nostri dispositivi digitali nemmeno alla guida e la distrazione che ne consegue provoca in Italia 8 incidenti su 10.

*No one would drive their car blindfolded or with their eyes closed for even a moment. Yet, every time we interact with our smartphone while driving, it is as if we are driving in the dark. It seems we are not capable to detach from our digital devices even while driving and the distraction they cause is responsible for 8 out of 10 accidents in Italy.*

